



**APOLLO filmszínház** Telefon: 25-09.  
MINDEN NAP!  
Bordy Bella, Szilassy László, Kiss Manyi, Latabár Kálmán főszereplőkkel:  
**C S E R E B E R E**  
A főváros nagy filmsikere.  
Bonyodalom, szerelem, zürzavar, a szív muzsikája, másfélórás kacagás.  
HIRADÓK! RIZSTERMELES A HORTOBAGYON.

megjelölt kórházat; egy ember megsebesült.  
Egy Blenheim-típusú ellenséges repülőgépvadászgepünk találatát követve Ambertől nyugatra lánokban lezuhant. (MTI)

Belgrád, november 25. (Bud. Tud.) A Politika értesülése szerint az olasz csapatok Korcsa környékén ellentámadásra készülnek. Ebből a célból erős gépesített csapatokat vontak össze.

Athéni jelentés szerint a görög propagandügyi miniszter kijelentette, hogy az olasz csapatok megerősítették

állásait a második védelmi vonalban. A görög csapatok megszállták a kétezer méter magasságban lévő Moszkopoljét. Papagosz tábornok, görög vezérkari főnök vasárnap a korcsai arcvonalon járt.

**ALEXANDRIA BOMBAZÁSA**

Kairó, november 25. (Reuter) Az egyiptomi nemzetvédelmi minisztérium vasárnap este a következő közleményt adta ki: Vasárnap korán reggel ellenséges repülőgépek több bombát dobtak le Alexandriára. Tizenegy ember megsebesült. (MTI)

**A német hadijelentés**

Berlin, november 25. A véderő főparancsnoksága közli:

Egy távoli vizeken működő hadihajónk jeleiről, hogy eddig összesen 95.000 tonna tartalmú ellenséges kereskedelmi hajót süllyesztett el.

A légierő a november 25-ére virradó éjjel is megtorló támadásokat intézett London ellen. Sikeres bombázások célpontja Battersea, Southwark és más városrészek voltak. Ezenkívül — mint már jelentettük — sok német harci raj minden méretű bombával szakadatlan támadásokat hajtott végre Southampton ellen. A kikötői és ipari építményekben hatalmas tüzek keletkeztek, amelyek egész Franciaországot ellátszították. Hasonlóképpen sikeresen bombáztunk több hadiszempontból fontos célpontot Anglia nyugati és déli partján is.

Az angol partok aknákkal való elzárása folytatódott.

Nappal a német repülőgépek fegyveres felderítésük során bombázták Londont és a Csatorna partján fekvő néhány helységet.

Angol repülő a november 25-ére virradó éjjel néhány bombát dobtak le Észak-Németországra, említésreméltó hatást azonban nem tudtak elérni.

Az angol tájékoztató minisztérium ama jelentése, hogy a november 24-ére virradó éjjel angol repülő a berlini pályaudvarokat bombázták, nem felel meg a valóságnak. Ezen az éjszakán egyetlen ellenséges repülőgépet sem szállt el Berlin fölött. Légi harcban lelőttünk egy angol repülőgépet.

Három német gép nem tért vissza. (MTI)

**Dover lövetése**

Berlin, november 25. (Német Távirati Iroda.) A német haderő messzehordó ütegei hétfőn este hatatosan lőtték egy hajókaravánt, mely az angol partok mentén haladt. Több hajót találat ért, ezért a hajókaraván kénytelen volt útfát megszakítani és Dover kikötőjében menedéket keresni.

Berlin, november 25. (Német Távirati Iroda.) A Német TI értesülése szerint a német hadsereg egyik messzehordó ütege lüzlét a doveri partvidéken lévő angol katonai állásokra. A megfigyelések szerint a lövések pontosan találtak. (MTI)

**Kifutott a gibraltári flotta**

Algéciras, november 25. (Német TI) Hétfőn reggel gibraltári brit hajóraj hagyta el a kikötőt. (MTI)

Algéciras, november 25. (Német Távirati Iroda.) Hétfőn délelőtt az Atlanti óceán felől nagy szállítóhajó érkezett a gibraltári kikötőbe. Valószínűleg hadiszállomány érkezett a hajón. (MTI)

**Angol légitámadás Marseille és Le Havre ellen**

Párizs, november 25. (Német Távirati Iroda.) A párizsi lapok jelentése szerint a november 23-ra virradó éjszaka a Le Havre ellen intézett angol légitámadás alkalmával az angol bombák megölték hat hajóbetegápoló nővért. Az angol bombák, mint a lapokból megállapítható, kivétel nélkül nem katonai célokat találtak el. (MTI)

Vichy, november 25. (Havas.) Brit légierők Marseille ellen intézett bombatámadása nyomán négy nő életét veszítette, öt megsebesült. A repülő mintegy húsz gyújtóbombát is ledobtak. Három ház megrongálódott, egyikük a város kellőközepén.

A fel nem robbant lövedékek megvizsgálása és a ledobott röpíratok olaszellenes tartalma semmi kétséget sem hagy fenn a támadó repülő nemzetisége felől. Erre való tekintettel a francia kormány erősen tiltakozott a brit légi fegyverem éppoly minősíthetetlen, mint váratlan eljárása ellen és magyarázatot, valamint jóvátételt követelt az angol kormánytól.

Bristol, november 25. (Stefani.) Szombat délelőtt 3 angol repülő bombát dobott le Antwerpen egyik terére, ahol elpusztítottak egy hatalmas emlékművet. (MTI)

**Az USA gyarmatokat kér hadianyagért**

Newyork, november 25. (Német TI) A londoni Press Assocation sajtóiroda foglalkozik az Angliának nyújtandó amerikai kölcsön kérdésével. Bizonyos körökben — jelenti a sajtóiroda — azt az indítványt tették Angliának, hogy az amerikai fegyverszállományok ellenértékeképpen engedje át

nyos körökben — jelenti a sajtóiroda — azt az indítványt tették Angliának, hogy az amerikai fegyverszállományok ellenértékeképpen engedje át

nyugat-indiai birtokait. Más javaslatok szerint a Karibiai tengeren fekvő angol szigeteket adnák át abban az esetben, ha az amerikai elszigetelődés

hívei lehetlenné tennék a Johnson-örvény módosítását. Anglia számára nem maradna más megoldás, mint hogy lemondjon a brit birtokokról.

**Washington álláspontja Tanger bekebelezéséről**

NEWYORK, november 25. (KH) Mint ismeretes Tanger anektálása alkalmából a spanyol kormány bejelentette, hogy ezt a nemzetközi várost közigazgatásilag is spanyol Marokkóhoz csatolják.

A külügyminisztériumhoz közelálló körökben hangsúlyozzák, hogy az amerikai kormány az az óhaja, hogy a város bekebelezése után, ha annak nemzetközi jellege fenn nem tartható többé, legalább is meg nem erősített városnak kell maradnia.

Washington ebben a tekintetben inkább gyakorlati, mint elvi síkokon mozgó megoldást keres.

**ROOSEVELT NEWYORKBA ÉRKEZETT**

Washington, november 25. (Reuter) Roosevelt a Hydeparkból Newyorkba érkezett. Hír szerint az e héten folytatandó tanácskozásain elsősorban Anglia pénzbeli megsegítéséről fog tárgyalni. (MTI)

**Japán és az amerikai flottaprogram**

TOKIO, november 25. (KH) Sosa kapitány, tengerészeti szakértő, a „Nisi-Nisi-Shimbu"-ban feltűnő cikket írt az amerikai hajóépítő programról. A szakértő a többek között azt írja, hogy az Egyesült Államoknak „két óceáni flotta” terve nem maradhat visszahatás nélkül Japán keletázsiai állásfoglalására. Ha ez megvalósul, akkor Japán előnyös helyzetbe kerül a Csendes-óceánon megszűnik és ezzel együtt a szigetország eddigi „splendid isolation”-ja. Ez a nagy amerikai flotta megjelenése a csendesóceáni vizeken azt

jelent, hogy Japánnak kínai politikájában a dinamikus eszközökön kívül más befolyásokra is kell számítania és Japánnak előreláthatóan a jövőhöz kell alkalmazkodnia.

Kabul, november 25. (Német Távirati Iroda.) Bombayi jelentések szerint az angol hatóságok eddig 6280 embert tartóztattak le, mert beszédekben, vagy cikkekből Indiának a háborúba való részvétele ellen foglaltak állást. (MTI)

**Éles támadást intézett a Völkischer Beobachter Svájc ellen**

Berlin, november 25. A Völkischer Beobachter ma Reggeli száma rendkívül éles támadást intéz Svájc ellen abból az alkalomból, hogy a svájci kormány feloszlatta a szélsőjobboldal szervezeteit. A lap kifejté, hogy Svájc nem tekinthető többé érintetlen szigetnek, mint hajdan. Megvádolja a V. B. Svájcot azzal, hogy aki akar bűni az általános fejlődés alól. Szinte hihetetlen, hogy a svájciak ezt hangoztatják: határainknál a történelemnek meg kell állania.

Sonlít a volt Ausztria politikájához. A volt Ausztria szintén megkísérelte, hogy az ottani németeket úgy állítsa be, mint-ha azok csak nyelvükben volnának közösek az össznémetiséggel.

Svájcban megkísérik a német jelleg kiforgatását és az egykori közösség megtagadását. A Völkischer Beobachter megállapítja végül: „Az egységre törekvő és ezért harcoló Európában teljes esztelenység volna, hogy az itteni és ottani németeket kínai fal válassza el egymástól.”

**Sztalin bizalmasa az új berlini szovjet-nagykövet**

Moszkva, november 25. (NST) A berlini orosz nagykövetség vezetésében történt változást az itteni politikai körök élénken kommentálják és igen nagyjelentőségűnek tartják. Dekanozov Sztalin legbizalmasabb emberei közé tartozik és az orosz külpolitika egyik vezető egyénisége. Mióta Molotov vette át a külügyi népbiztoság vezetését Litvinovtól, Dekanozov mint helyettese igen fontos munkakört töltött be. Nagy tekintélyének bizonyítéka az is, hogy a szovjet köztársaság legfelsőbb tanácsának tagja. Mint emlékeztet, Molotovot legutolsón berlini megbeszéltésére is elkísérte.

Az új berlini orosz nagykövet 42 éves és Sztalin földije, azaz georgiai. Bakuban született, Tiflisben végezte a gimnáziumot és több egyetem hallgatója volt.

**Az olasz király és császár kihallgatáson fogadta Varga iparügyi minisztert**

Róma, november 25. Varga József ipar- és kereskedelmiügyi miniszter ma reggel fél 9 órakor megérkezett Rómába. A magyar miniszter fogadtatására megjelent a pályaudvaron Host Venturi olasz közlekedésügyi miniszter. Amikor a miniszter és kíséretének tagjai leszálltak a vonatról, a zenekar rázendített a magyar himnuszra, azután a fasiszta indulót játszottta el. Host Venturi magyar nyelven igen melegen üdvözölte Varga József minisztert, aki ezután ellépett a kivonult díszszázadok arcvonalá előtt. Varga József minisztert és kíséretét a pályaudvar előtt egybegyűlt tömeg lelkes éljenzéssel fogadta.

császár kihallgatáson fogadta a minisztert. A kihallgatás 40 percig tartott. — Délután felőtkor Varga József miniszter a Palazzo Veneziában látogatást tett Mussolini miniszterelnöknél. Délután 5 órakor a miniszter Serone miniszternél, a fasiszta párt főtitkárnál tett udvariassági látogatást. Hat órakor Ricci testületügyi minisztert kereste fel, majd Piccardi vasúti és árucseréügyi miniszternél tett látogatást. Végül este 7 órakor Host Venturi közlekedésügyi minisztert látogatta meg hivatalában, aki egyébként a magyar minisztert látogatásai során mindentűt elkísérte.

Varga József miniszter ma délelőtti korszókat helyezett el a Pantheonban levő királysírokra, a Névtelen Katona sírjára, valamint a fasiszta hősök oltárára, majd meglátogatta gróf Ciano külügyminisztert. 11.20 órakor a magyar miniszter és kíséretének tagjai a quirináli palotába hajtottak. III. Viktor Emánuel király és

**Erős éjjeli lehűlés**

A magyar medencét erős északi szél, hűvös szárazföldi levegő árasztotta el. IDŐJÓSLAS: Erős éjszakai lehűlés, mérsékelt északkeleti szél, kevés felhő. A nappali hőmérséklet alig változik.

Debrecen, 1940 november 26.

**A bef...**

Budapest, ház ülést...  
nádí Nagy...  
Cselényi...  
ségvetést...  
tárca költse...  
mány egész...  
litikáinak...  
litikáét, am...  
teket félre...  
termelő jav...  
pénzmenyvi...  
kosság mell...  
anyagi eszö...  
haladás és...  
fejlődése m...

Matolcsy...  
köztehervis...  
Krudý Fe...  
iaegzetásunk...  
junktúrális...  
adóteherrel...  
töket vissza...  
Horváth F...  
állami tiszt...  
zetének jav...  
tását kérte.

Vásáry Ist...  
gazdálkodás...  
rámutatott...  
a és...  
héz...  
gozattat, ho...  
egvedül fele...  
lőből mutat...  
Egységes ad...  
A költségvet...

Dehmel A...  
kérte az adó...  
sét.

Donáth Gy...  
Károly, Bud...  
báró után vi...  
ta, hogy szü...  
állami irány...  
zetének jav...  
utóbbi évek...  
kának fokoz...

**A pén...**

Ezután Rem...  
ügyminiszter...  
mány nehé...  
vetés össze...  
bert egyszer...  
igen sok igény...  
szór a visszat...  
másodszer a...  
szor szociális

Az egyik k...  
mai költségvet...  
hasonlította...  
k költségvet...  
év számadat...  
hasonlításra...  
kőre 1914-ben...  
politikáról 1914...  
észen más v...  
felszerelése. Az...  
szónok, hogy a...  
te 140 pengő a...  
védés, mert eb...  
adó is bennefo...  
is, hogy túl na...  
száma. Ezzel sz...  
zik, hogy a töl...  
tárgyalásánál va...  
méllyzetszaporítá...

Váratlan kiad...  
lyeknél nem leh...  
fedezet, vagy n...  
teri kellett, ott...  
ilyen volt pl. a...  
ilyen volt azok...  
nak a megsegé...  
szabadságra nem...  
családjuk is ellá...  
bi célra a kormány...  
munkát rendelt...  
erejét is ennek...

**Hungá...**

Te...  
M A E L Ö...  
L O U...  
maradandó

mszínház...  
71 sz.

N K E R...  
res alkotása.

**A C**

## A pénzügyminiszter beszédével befejeződött a költségvetési vita

Budapest, november 25. A képviselőház ülését tíz óra után nyitotta meg **Tasnádi Nagy** elnök.

**Cselényi Pál** előadó ismertette a költségvetést. Arról beszélt, hogy a pénzügyi tárca költségvetése magán viseli a kormány egész pénzügyi és közgazdasági politikáinak belyegét: azé a pénzügyi politikáé, amely az idejétmúlt ósdi elméleteket félretelva, gondoskodik az értéktermelő javak előállításához szükséges pénzmennyiségről s a szükséges takarékosság mellett előteremt mindazokat az anyagi eszközöket, amelyeket a korszerű haladás és a szociális igények korszerű fejlődése megkíván.

**Matolcsy Mátyas** arról beszélt, hogy a közteherviselés egyenlőtlen.

**Krudy Ferenc** szerint pénzügyi közteherviselésünk kiváló. Elsősorban a konjunktúrális jövedelmeket kell magasabb adóteherrel sújtani. A felesleges közvetítőt vissza kell szorítani.

**Horváth Ferenc** után **Reibel Mihály** az állami tisztviselők és alkalmazottak helyzetének javítását, a fizetések arányosítását kérte.

**Vásáry István** dr. a városok pénzügyi gazdálkodását vizsgálta és részletesen rámutatott a fennálló nehézségekre. Hangoztatta, hogy nem szabad a városokat egyedül felelőssé tenni a közteherviselésből mutatkozó helyi problémáikért. Egységes adóztatási rendszert sürgetett. A költségvetést elfogadja.

**Dehmel Aladár** után **Malasits Géza** kérte az adómentes létminimum emelését.

**Donáth György**, **Meskó Zoltán**, **Balás Károly**, **Budinszky László** és **Vay Miklós** báró után **Vitéz Imre**dy **Béla** hangoztatta, hogy szükség van a jegybank teljes állami irányítás alá való helyezésére. A pénzügyi politika teljesíthetősége az utóbbi években fejlődött. A hitelpolitikának fokozatosan kell fejlődnie.

## A pénzügyminiszter beszéde

Ezután **Reményi-Schneller** Lajos pénzügyminiszter rámutatott arra, hogy a kormány nehéz helyzetben volt a költségvetés összeállításánál, mert egyszerre igen sok igény halmozódott fel, így először a visszatért országgrészek igényei, másodsorban a hadsereg igényei, harmadszor szociális igények.

Az egyik képviselő az összeállításnál a mai költségvetést a 14-es költségvetéssel hasonlította össze. A két költségvetési év számadatát nem alkalmasak az összehasonlításra, mert az állami feladatok köre 1914-ben merőben más volt. Szociálpolitikáról 1914-ben még nem volt szó s egészen más volt akkoriban a hadsereg felszerelése. Azt is kifogásolta az egyik szónok, hogy a fejenkénti adóteher évente 140 pengő a községi adó nélkül. Ez tévedés, mert ebben a számban a községi adó is bennefoglaltatik. Kifogásolták azt is, hogy túl nagy az állami tisztviselők száma. Ezzel szemben csak arra hivatkozik, hogy a többi tárca költségvetési tárgyalásánál valamennyi ágazatban szemlélyzettszaporítást követeltek.

Váratlan kiadások is merültek fel, melyeknél nem lehet spekulálni, van-e rá fedezet, vagy nincs, hanem ahol segíteni kellett, ott igyekeztünk segíteni. Ilyen volt pl. a tavaszi nagy árvíz és ilyen volt azoknak a bevonuló katonáknak a megsegélyezése is, akik aratási szabadságra nem tudtak hazajönni és családjuk is ellátatlan maradt. Az utóbbi célra a kormány 40 millió pengős közmunkát rendelt el. A szociális alap egész erejét is ennek szolgálatába állítottuk.

úgyhogy a kettő együtt kb. 70-80 millió pengőből álló hitelkeretet fog jelenteni. A belügyminiszter pedig bejelentette már, hogy azokról, akiről nem tudtak gondoskodni, hogy a még hátralevő időben megkereshessék a télre valót, telen külön megfelelően gondoskodni fognak.

Nem helytálló az a kritikák, amelyek szerint nagy vagyonok nincsenek erősen megterhelve. A nagy vagyonok most fizetik a nagy beruházási hozzájárulást, ami kb. 680 millió pengőre rug. Azonkívül a társulati adó reformja következtében ez az adó nem a tavalyinak duplájára fog rugni s végül figyelembe kell venni azt is, hogy most nincsen olyan konjunktúrális nyereség, amelyre lehetőség volt azelőtt, mert a honvédelmi szállításoknál az árkormánybizottság előzőleg és utólag is a legszigorúbb kalkulációval ellenőrizte a szállításokat. A kormány egy csomó intézkedést is tett, mely pótolja a konjunktúrális nyereségből származó bevételeket. Voltak, akik kifogásolták, hogy aránytalanul nagy nálunk a forgalmi és fogyasztási adó, az egyenes adókkhoz viszonyítva. Ezeknek a kritikáknak a statisztika ellentmond.

A nyereségykölcsön kibocsátásával kapcsolatosan megjegyezte, hogy meg lehet győződve mindenki arról, hogy minden fillért hasznos célra fordítanak. A kölcsönt úgy bocsátják ki, hogy kistőknek is megfizethető. Meggyőződése, hogy a nemzet megéri a hívó szavát és meglesz az eredmény. Természetesen az ország termelése számára megfelelő hitelt kell rendelkezésre bocsátani. Magától értő-

## Felemelte a Kúria a mikepércsi cselédlegény büntetését

### Szivenszúrta elmebeteg gazdáját

Budapest, november 25. Varró Sándor mikepércsi kisbirtokos gyógyíthatatlan elmebetegségben szenvedett. A beteg kötekedett egész környezetével, a feleségét, az anyját és a náluk alkalmazásban volt

**Kovács László 21 éves gazdasági cselédét** állandóan üldözte.

Tavaly szeptember 3-án is nagy patáliát csapott Varró Sándor, úgyhogy felesége nem bírta már idegekkel a veszekedést, elhagyta a házat és kiment a szülőskertjükhöz. Varró Sándor ezt követően izgatottan kereste a szomszédoknál, s írva tudakolta, nem látták-e a feleségét. Kovács László csöndesen megjegyezte: „Most siratja úgy-e, pedig jobban tenné, ha nem üldözné mindig az asszonyt.”

E megjegyzésre hirtelen felcsattant Varró Sándor, dühösen ráripakodott Kovács Lászlóra:

— Ezért holnap eltakarodsz a házamtól! Vedd tudomásul, hogy kidoblak.

## Szárazföldön és vizen járnak az amerikai tankok

Newyork, november 25. (KH) A hadügyminisztérium felhivatalosan bejelentette, hogy három és félmillió dollár értékben kétszáz darab szárazföldön és vizen egyformán használható tankot rendelt. Ezek a tankokcsik, amelyek bármely folyón vagy tengeröblön átkelnek, harminchat teljes felszerelésű katonát képesek szállítani szárazon és vizen. Ezeket a tankokat

dik, hogy a lutelezés útjából el kell követelni az akadályokat és éppen ebből a célból szüntetik meg a gazdavedettségi intézményét. Akadály még ma a külföldi adósságok rendezésének a kérdése is. A mai viszonyok között igen nagy nehézségek vannak, de a kérdéssel foglalkozik. A mezőgazdaság szempontjából mindenesetre a legfontosabb, hogy a költségvetési év végén megszűnjék a gazdavedettségi és ez lehetővé teszi, hogy széles körben hitelezési akciók induljanak meg. A spekuláció ezt ne használhassa ki. Bejelentette a pénzügyminiszter, hogy a zálogházi kamatlábat 2 százalékra szállította le. Tárgyalás alatt áll a tisztviselői fizetésrendezés kérdése olyan értelemben, hogy bár az automatikus előléptetést biztosítani kell, de az egészen kiváló tisztviselők részére meglegyen a jobb előmenetel lehetősége.

Végül a pénzügyminiszter bejelentette, hogy az egymilliárdos beruházás összege 2800 millióra bővült. Ebből 1600 millió pengőt már ki is fizettek. A nemzet készsége hozott áldozatot a hadsereg fejlesztésére és eredménye nem is maradt el. Továbbra is szükség van a nemzet egyöntetű erőfeszítésére, hogy nagy nemzeti céljainkat elérhessük.

Ezután a Ház a pénzügyi tárca költségvetését általánosságban és részleteiben elfogadta. Ezzel a jövő évi költségvetés tárgyalását befejezték.

## Győződjön meg személyesen

hogy nálunk csakis elsőrendű anyagot vehet olcsón. Szövet, selyem és fehérarú raktárunk erről meggyőzi Önt.

## KÖRÖSI LÁSZLÓ C É G

PIAC UCCA 38. SZ.

## A tiszántúli egyházkerület őszi közgyűlése

A szerdai napon kezdődik meg a református egyházkerület közgyűlése. A közgyűlés programja, melyről már többször megemlékeztünk, sok fontos kérdést visz a közgyűlés elé. A legnagyobb figyelemmel várt tárgy a Kollégium ügye, melytől igen sokat remél egész Debrecen és az egész tiszántúli reformátusság.

## Megkezdődött a kistemplomi evangélikáció

Ecsedy Aladár tathitófalu református lelkes vasárnap kezdte meg evangélikációs előadásait a Kistemplomban. Vasárnapi előadásának címe „A szent sátor pítvara” volt, melyben a pítvart a keresztényen egyházhoz hasonlította.

Hétfői előadását a Zsidókhöz írott levél 9:2 alapján tartotta meg Ecsedy Aladár. A keresztény élet fejlődésének második állomásáról beszélt, arról, hogy akik már megtisztultak és a megmosatás után szorosabb közösséget kívánnak Istennel, azok számára nyitva az út a szentélybe. A szentélyben állott az arany gyertyatartó, és a szent kenyér a zsidó Szentátorban. A hívő ember életében ott kell lenni a gyertyatartónak, amely az Istenből való világhosszot árasztja. Világítsa-e otthon, munkahelyeden? — kérdi tőled az Ige. Ha nem, akkor még csak a pítvarban vagy és ha ott is maradsz, elvesztél. A szent kenyerek az Igét jelképezik. A hívő református embernek mindennap táplálnia kell lelkét az Igével. Azt kérdi az Ige: Nem hagyta-e éhenveszni a lelkedet? Nem sanyargatod meg mindenféle hitvány táplálékkal? Végül arról szolt a fenti Ige alapján Ecsedy Aladár, hogy a hívő embernek ársztania kell az élet illatát. Minden szolgálatán meg kell látszania, hogy örömmel végezi hálából hűséges Megváltója iránt. Ez az illatozó élet.

A keddi előadáson Ecsedy Aladár a „Szentek szentjéről” beszélt. Az előadás 7 órakor kezdődik a Kistemplomban. Az előadást megelőzően a presbiterek részére lesz konferencia, hétfőn délután pedig a vasárnapi iskola vezetői részére volt megbeszélés.

Az evangélikációs előadásokat mindig megbeszélés követi az egyház kistanácsstermében.

Hungaria filmszínház

Telefon: 24-71 SZ.

MA ELŐSZÖR  
LOUIS TRENKER  
maradandó emlékü híres alkotása:

# A CSÁSZÁRVADÁSZ

a világháború egy epizódjának izgalmas, bravúros feldolgozása.  
Előadások: d. u. 5, 7, 9 órakor!  
HIRADÓ!







## SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

A SZÍNHÁZ MŰSORA:

KEDD: Hangverseny. — Pártütők. B) bérlet.

SZERDA: Varázskeringő. Mérsékelt hely árákkal.

CSÜTÖRTÖK: Tokaji aszú. Filléres hely árákkal.

PÉNTEK: A vig özvegy.

### Doryta Bonewa a Zenekedvelők december 3-iki hangversenyén

A Zenekedvelők Köre vezetősége a III. bérleti est szereplőjéül a bolgár származású Doryta Bonewát nyerte meg, aki két évvel ezelőtt végzett a budapesti Zeneművészeti Főiskolán s most mint a berlini állami Opera tagja, Berlin legünnepeltebb fiatal énekművésznői közé tartozik. Zongorán Galánffy Lajos zongoraművész, a kör kamarazenekarának karmestere kíséri.

A híres énekművésznő debreceni honoráriumának nagyrésztét az erdélyi menekültek részére ajánlotta fel. A Zenekedvelők Köre 1941 január 4-i negyedik bérleti estjén Ottrubay Melinda és Zsedényi Károly, az Operaház két nagyszíri táncművésze szerepel a kör kamarazenekarának kíséretével.

Jegyek és 40–50%-os kedvezményt jelentő csonkabérletek a Harmathy-fele könyvkereskedésben (Piac u. 7.) válthatók.

### Hozzákezdtek az állatfertőtlenítő építéséhez

A lovak és szarvasmarhák részére szolgáló gázkamaraikat, amelynek terét nemrégiben részletesen ismertettük, dülöre jutott az ügye. A város műszaki ügyosztályának sikerült elhárítani a nehézségeket és az állatfertőtlenítő a polgármester javaslata szerint a Dobozi temetőnél, a fertőtlenítő intézet mellé helyezik el. Az elhelyezés igen előnyös, mert így a fertőtlenítő intézet és a gázkamara egymás mellett lehet, közös gépházal, közös kezelőkkel.

Az építkezés már megkezdődött, a zsáluzást be is fejezték. Közélesen megkezdik a betonozást is.

A fertőtlenítő intézet munkálatai egyébként programszerűen folynak. Sikerült máris az összes épületeket egy kivételével tető alá hozni. Ez is nemsokára tető alá kerül és ugyancsak kikövekezik a fertőtlenítő intézet és a mellétele elhelyezett állategészségügyi gázkamara előtti utat.

### A SZEFEHÉ előadása a Székelyföldről

Hétfőn délután tartotta meg a Székely Egyetemi és Főiskolai Hallgatók Egyesülete vetített képi előadást Erdélyről és a Székelyföldről a Déri-múzeumban.

Kátay Zoltán és Postás Béla budapesti SZEFEHÉ-tagok jöttek el a filmet bemutatni és az előadást megtartani.

Kátay Zoltán tartott bevezető beszédet, melyet a székely imával kezdett. Meltatta a Kormányzót, aki a felvidéki bevonulás után értemet az erdélyi magyarokért és székelyekért, felmenteni őket a szörnyű rabigábol.

Bemutatták ezután a székely kézimunkákat, falfaragásokat, népviseletet, végigmenve egész Erdélyen Szatmártól Kolozsváron át egészen a csiki havasokig. Megható volt egy temetési menetben az „Edesanyám” című darab egész különös melódijával, mélabús hangjával, szívetépő szövegével.

Végigmenve a tordai hasadékon, a gyalui havasokon, megint vissza Szatmárra, gyönyörködhetünk a szép vízesebben, hegycsoportokban és a székely

népdalokban, balladákban.

A film lepergése után Kátay Zoltán humoros előadással székely történeteket mondott el, ami után a csúrdöngölőt tan-

colta el oly nagy hatást elérve, hogy megkelelt ismételnie.

Az előadást kedden ugyanott megismételik.

## Kedden vonulnak be a felsőházba az erdélyiek és az egyháznagyok

Budapest, november 25. Kedden délelőtt 10 órakor a felsőház ülést tart. Az ülések ünnepélyes keretben kölcsonöz az a körülmény, hogy kedden vonul be a felsőházba a keleti és erdélyi részek visszacsatolásáról szóló törvény alapján a Kormányzó által élethossziglan kinevezett kilenc felsőházi tag.

Ugyancsak holnap vonulnak be a vizsaszatért keletmagyarországi és erdélyi részek egyháznagyjai, továbbá négy anyarszágbeli egyháznagy is, köztük Révész Imre dr. tiszántúli református püspök, Vásárhelyi János, az erdélyi Református egyházkerület püspöke, báró Vay László

titkos tanácsos, tiszántúli református egyházkerületi gondnok és gróf Teleki Artur, az erdélyi református egyházkerület világi főgondnoka.

Az új felsőházi tagokat gróf Szapáry Lajos háznapgy vezető az ülésterembe, ahol gróf Széchenyi Bertalan, a felsőház elnöke üdvözli őket. Az elnöki üdvözlésre az új felsőházi tagok részéről gróf Bánffy Miklós válaszol.

A felsőház ezután letárgyalja napirendjét, amelyen az 1941. évi népszámlálásról szóló törvényjavaslat és a belügyminiszter négy jelentése szerepel.

## Női ruhás legények megölték egy másik legénycsoport vezérét

Budapest, november 25. A pestmegyei Albert községeben véres legényháború zajlott le nemrégiben. Miloszetni Pál több társával együtt udvarolt az egyik jómódú gazdálkodó leányainak. Ugyancsak ezeknek a leányoknak udvarolt azonban Csira István és több legénytársa is. — Mindkét legénycsoport tervekkel forralt, hogy ártalmatlanná tegye riválisát. A kérdéses napon a legények közül

többen női ruhába öltöztek, elbújtak a gazdálkodó házában közelében, törbe csalták vetélytársaikat, akik azt hitték, hogy a női ruhába öltözött legények a gazda leányai. A sötét és rosszul megvilágított utcában nem vették észre, hogy csapdába csalták őket és meglepődve vették észre, hogy a női ruhás alakok némelyike ba-

juszt visel, mielőtt azonban magukhoz térhettek volna, az áruhás legények agyba-főbe verték, rugdalták vetélytársaikat.

Az ütközet után vérbelagya maradt a földön Csira István, aki néhány nap múlva a kórházban meghalt.

A legényháború miatt az ügyészség Miloszetni Pál és hat társa ellen szándékos emberölés büntetése miatt emelt vádat.

Ma foglalkozott az ügygel a pestvidéki törvényszék vitéz Somody-tanácsa. A legények valamennyien tagadták, hogy résztvettek volna a gyilkosságban. A bíróság nem hozott ítéletet, hanem elrendelte a bizonyítás lefolytatását és a tárgyalást elnapolta.

## Február első szombatján lesz a Filléregylet teaestje

Az Enyingi Török Bálintné Filléret hétfőn népes választmányi gyűlést tartott, melyet a gyengélkedő özv. dr. Münnich Aurélné elnöknek helyett dr. Horvay Róbertné ügyvezető elnöknek vezetett. Beszámolt az elnökség arról, hogy az Erdélyért rendezett kávédelután 100 pengő jövedelmét s a ruhadományokat felerészben a nagyváradi, felerészben a kolozsvári szűkölködőknek juttatja.

Egyhangúlag elhatározta, hogy a több mint félszázada oly népszerű teaestjét az idén is megtartja, február első szombatján, az Arany Bika dísztermében, pár számból álló, de komoly művészi értékű bevezető műsorral.

Elhatározta azt is, hogy karácsonykor túlnyomóan erdélyi kézimunkákból kiállítás, vásárt rendez, hogy ily módon is segítségére siessen erdélyi testvéreinknek, egyben felhívja Debrecen figyelmét Erdély nagyfejlettségű népművészetére. Ugyancsak Erdély ügyét kívánja szolgálni november 30-án, szombaton este 5 órakor, mikor előadássorozatában dr. Makkai Sándor volt erdélyi ref. püspök, egyetemi tanár: „Az erdélyi szellem tanításai” címmel előadást tart az evangélikus templomban. E nagyértékű előadásra ezúton is felhívja a figyelmet s minden Erdély iránt érdeklődő magyar testvért szeretettel hív és vár az előadásra, melyre belépődíjat nem kér.

A választmányi gyűlés bezárása után Papp Gusztávné tartott nagy figyelemmel hallgatott, eredeti gondolatokban bővelkedő előadást a „Modern háztartásról”. Rámutatott, hogy az idők intő szavát a háziasszonyoknak is meg kell hallaniok, s minden tudásukkal, találatkonyságukkal segítségére kell sietniök az ország gazdasági rendjének, melynek javára az ő munkájuk fontos tényező. Okosan óvta a hallgatóságot a kisebb hiányok,

megszorításokkal szemben való elégedetlenségétől akkor, mikor a közélünkben minden irányban pusztulás, romlás van: míg mi — ha takarékoskodással is — békeben élünk.

Előadása után több receptet diktált le, melyeket a hallgatóság élénken megtárgyalt s leírt.

Csak a legnagyobb elismerés illetheti meg a Filléregyletet, hogy ily sokirányú, komoly és szorgos munka folyik kebelében.

### Felvezetik a járdát az Alföldi Takaréknél

Az Alföldi Takaréknél újjáépítésével kapcsolatban most a munka befejezése után olyan hírek keltek lábra, melyek szerint a járdát nem vezetnék az Alföldi Takaréknél új épülete elé. Természetes, hogy ez a megoldás igen rontaná az ottan lévő üzletek forgalmát. A műszaki ügyosztály vezetője kérdésünkre azt a választ adta, hogy a járdát feltétlenül felvezetik az épület elé és ez a munka az idő javultával rögtön megkezdődik.

### A JUGOSZLAVIAI MAGYAROK SZERVEZKEDESE

Belgrád, november 25. (MTI) Hosszú előkészület után vasárnap alakult meg Újvidéken a Jugoszláviai Magyar Művelődési Szövetség. Az alakuló gyűlésen csaknem valamennyi vajdasági magyar íalu képviseltette magát. Bevezetőképén dr. Lengyel Ferenc belgrádi magyar ügyvéd ismertette az alapszabályokat. — Réök Andor forgósi földbirtokos előterjesztésére kimondták, hogy a kultúr- és szövegszövetség kebelében mennél előbb megkísérlik életrehozni a szövetségi alakulatot is.

REPÜLÉS ÜGYÉERT. — KÉRJEN REPÜLŐBÉLYEGET!

## A kassai hentesek ajándéka a debrecenieknek

Az első bécsi döntés napján a debreceni henteszakosztály elhatározta, hogy a magyar honvédség Kassára való bevonulásának napján a kassai ipartestület henteszakosztályának egy szép nemzeti zászlót juttat el annak emlékére, hogy Kassa újra a miénk lett. Vitéz Gábor László, a debreceni hentes szakosztálynak elnöke küldöttség élén el is vitte a szakosztály ajándékát Kassára és azt akkor adták át, amikor Magyarország kormányzója bevonult a kassai főtérré.

A kassai hentesek elhatározták, hogy amint alkalom adódik, a debreceni hentesek figyelmét viszonzni fogják. Erre legalkalmasabbnak találták a debreceni ipartestület 40. éves jubileumát. A kassai ipartestület henteszakosztálya a debreceni ipartestület jubileumi ünnepségére szinte teljes számban eljött és magukkal hoztak egy művészi emléket, mint a kassai hentesek ajándékát. Az ajándék a Rákóczi fejedelem bronz dombozműve, mely barna karrarai márványtáblára van erősítve, alatta pedig arany táblán a kassai bevonulás és a debreceni ipartestület 40. éves jubileumának dátuma. Az ajándékot szombaton az ismerkedési vacsora alatt nyújtotta át vitéz Gábor László debreceni ipartestület elnökének a kassai henteszakosztály elnöke. Vitéz Gábor László meghatottan mondott köszönetet a kassai henteseknek a szép és értékes ajándékért.

## KÖZGAZDASÁG

### DEBRECENI ÉLELMISZERÁRAK.

Baromfiárak: Tyúk párja 4.00—5.00, csirke párja 2.50—3.50, kacsapárja 4.00—6.00, liba párja 7.00—8.00, kövér kacsakiloja 1.60—1.80, pulyka kg. 1.50—1.60. Tejliterje —.28, Túrókiloja 1.10—1.20. Vaj kiloja 4.60—5.60. Tojás darabja —.16—17. Egységes kenyér kg. —.40.

Zöldségárak: Retek csomója 6—12 fill., zöldség csomója 8—12, zeller darabja 4, torma kg. 50—60, vöröskáposzta darabja 8—14, paradicsom 34—42, cékla kg. 16, sóska csomója 8, karfiol darabja 8—20, Burgonya kiloja 8—14, nyári róza 13, Ella 12, fokhagyma 80—90, vöröshagyma 36—40, karalábé darabja 4—8, káposzta darabja 8—12, kelkáposzta 10, savanyúkáposzta 40, spenót csomója 8.

Gyümölcsárak: Alma 50—1.60, körte kg. 1.00—1.80, szőlő 80—1.60, dió 1.00—1.50, dióbél kiloja 3.80—4.40.

### DEBRECENI SERTÉSVÁSÁR

Felhajtás sovány sertés 383, eladás 164, felhajtás kövér sertés 82, eladás 79. — Árak elősúlyban kilogrammonként. Hízalóbeli nehéz 148, hízalóbeli közép 144, szedett nehéz 140—144, közép 136—140, könnyű 130—136, sovány koca 130—140 fillér. Süldő 140—150, választott malac páronként 16—26 pengő. Irányzat élénk.



KEDD, november 26.

10.20: Midennapi kenyérünk. Irta Méhes Gyula egy. m. tanár. (Felolvasás.) — 10.45: Divattudósítás. (Felolvasás.) — 12.10: Kurina Simi cigányzenekara. — 1.30: Országos Postás Zenekar. — 3.20: Chappy-tánczenekara. — 3.40: Mit főzünk. Háziasszonyok beszélgetnek. — 4.10: Gyermekdélután. „Hogyan készül a híradófilm?” — 5.15: A Rádió Szalonzenekara. — 5.45: Nyersanyagtakarék. (Felolvasás.) — 6.15: Katona a katonáról. (Felolvasás.) — 6.35: Erdélyi népdalok. 7.20: Pertis Jenő zenekara keringőket és dalokat játszik. — 7.40: Ágri ángyó. Móricz Zsigmond elbeszélése. — 8.05: Próza és zenés részletek a „Henriette” c. zenés vígjátékból.

## HIRDETÉNY.

A m. kir. pénzügyminisztérium 164.409. —1940. VIII. sz. rendeletével a 2 százalékos kamattérítési kedvezmény megadását akként terjesztette ki, hogy abban mindazon adózók részesítendők, akik adótervezésüket és pedig úgy az esetleges hátralékukat, mint a f. évi előirásukat december 31-ig teljesen kiegyenlítették.

Felhívja tehát a városi adóhivatal az adózó közönséget, hogy akik a két százalékos kamattérítési kedvezményt igénybe óhajtják venni, összes adótervezésüket december 31-ig teljesen kiegyenlítsék ki.

A torlódás elkerülése végett célszerű a befizetések teljesítését lehetőleg december 29-ig eszközölni.

Debrecen, 1940. november 20.

Városi adóhivatal.

## PALYAZATI HIRDETÉNY.

Debrecen sz. kir. város hivatásos tűzoltóságánál lemondás folytán egy tűzoltói állás üresedett meg. Ez állásra a tűzrendészet újabb szabályozásáról szóló 180.000—1936. B. M. sz. rendeletben foglaltak alapján pályázatot hirdetek.

Az állás betöltésénél, amennyiben az alább közlendő általános feltételnek megfelelnek, az 1931. III. t.c. szerinti igényjogosultsági igazolvánnyal rendelkező pályázók minden más pályázóval szemben kizárólagos elsőbbséggel bírnak. A 180.000—1936. B. M. sz. rendelet 11. §-a értelmében tűzoltói állásokra pályázhatnak olyan 21. életévüket betöltött, de 30. életévüket meg nem haladt magyar állampolgárok, akik testileg és szellemileg a tűzoltói állások betöltésére alkalmasak, azonkívül feddhetetlen előéletűek, erkölcsi és nemzeti szempontból kifogás alá nem esnek és katonai szolgálatot teljesítettek. Egyenlő feltételek fennforgása esetén előnyben részesülnek a vitézek, továbbá azok, akik már megfelelő műszaki, tűzoltói vagy akik légvédelmi kiképzésben részesültek. Ugyancsak előnyben részesülnek egyenlő feltételek fennforgása esetén azok is, akik gépjárművezetői igazolvánnyal rendelkeznek. A pályázati kérvények szabályszerűen felszerelve és amennyiben bélyegmentesség esete fenn

nem forog, szabályszerűen felbélyegezve 1940. évi december hó 21. napjának déli 12. órájáig hozzámm címezve, Debrecen sz. város tűzoltóparancsnokságánál (Csapó ucca 43. szám) adandók be, ugyanott a pályázati kérvényhez csatolandó okmányokra vonatkozólag, valamint egyéb pályázati feltételekre nézve felvilágosítás szerezhető.

Az állásra kinevezés egyévi próbaidő mellett történik, ez idő alatt állami rendszerű kiegészítő szolgálattal jár, egyévi megfelelő szolgálat után pedig II. o. altiszti javadalmazás. A próbaidő alatt a szolgálat 15 napi előzetes felmondás mellett költségmentesen megszűnethető.

Debrecen, 1940 november 23.

Polgármester.



## Sportnapló

A vasárnapi idényzáró utolsó bajnoki forduló vaskos meglepetése, hogy Újpest Salgótarjánban hatalmas vereséget szenvedett, 3:0 arányban győzte le a SalBTC teljesen reálisán. A Ferencváros küzdelem után győzött Szeged ellen és öt ponttal vezet a bajnokságban, nem igen lehet behozni tavasszal sem. A többi eredmény általában a várt. Ferencváros—Szeged 4:0 (1:0), SalBTC—Újpest 3:0 (0:0) Csepel—Elektromos 1:1, Beszék—Gamma 1:0 (1:0), DiMAVAG—Török 2:1 (1:1), Szolnok—Tokod 3:0, Szombathelyi Haladás—Kispest 4:1 (2:1).

A bajnokság állása az őszi forduló után a következő (már csak tavasszal, az új évben, a második fordulóban lehet javítani!):

1. Ferencváros	13	11	2	—	54:21	24
2. Újpest	13	9	4	3	39:29	19
3. Szeged	13	6	4	3	27:22	16
4. DiMAVAG	13	7	2	4	44:36	16
5. WMFC	13	4	6	3	34:27	14
6. Szolnok	13	6	2	5	28:31	14
7. Elektromos	13	6	1	6	27:22	13
8. SalBTC	13	5	3	5	23:23	13
9. BSzKRT	12	4	3	5	27:28	11
10. Tokod	12	4	3	5	22:21	11
11. Gamma	13	4	1	8	26:30	9
12. Kispest	13	4	1	8	23:31	9
13. Haladás	13	2	2	9	18:38	6
14. Török	13	2	1	10	18:41	5

Hátralevő mérkőzés: Tokod—Beszék (december 8).

A DVSC igen értékes győzelmet aratott Ungvárott a Rusj ellen. A győzelem értékét növeli, hogy a vetélytárs, a MAVAG kikapott Ozdon és veszített pontok szerint behozta a MAVAG előnyét. Nagy küzdelem várható tavasszal. A DVSC Kristóf helyett Palotással állt fel, mert nem érkezett meg a baloszekötő. Allandóan a DVSC támadott és Szabó lövi a vezető gólt, majd Csokai bombaszabadrugása a második gólt eredményezi. Ezután lövi a Rusj a gólját, majd 11-est itél a játévezető a DVSC ellen, de Keskeny bravúrosan védi. A második félidőben a DVSC jó támadások után Palotás, majd Sidlik révén lö gólt és végül is 4:1 arányban győzött. A DVSC minden részében jobb volt ellenfelénél és nagy akarással küzdött, amiért teljes dicsőret és elismerés illeti. Keskeny, Csokai, Erdei s Erdélyi voltak a legjobbak.

A többi eredmény: Ozdi VTK—MAVAG 3:1 (1:0). Biztos, megérdemelt győzelem. Ganz—Mátészalkai TK 8:2, Miskolci Vasutas SC—Kassai AC 4:0, Pécet—SalSE 3:0, Lampart—B. Vasutas 5:2 Rákóczi—T. Előre 3:1.

A bajnokság állása az első helyért való küzdelemben (A DVSC jobb gólaránnyal az első helyen!):

1. DVSC	13	11	—	2	49:19	22
3. MAVAG	13	11	—	2	40:16	22
3. Lampart	13	8	2	3	47:30	18

Az alszyövetségi bajnokságban a DEAC 3:1 (1:0) arányban győzött a DMTE ellen. A DEAC Drotár révén vezet, de a DMTE lelkes játék után egyenlítő Kiss révén. A mérkőzés végén a DMTE visszaesik és ekkor Bodonyi fejesgólja, majd Drotár újabb gólja hozza ki az eredményt. Jó a DEAC-ban a góllövőkön kívül Hevesi, Kiss, illetve Nyitrai, Patkai.

A kolozsvári csoportban a NAC 7:3 arányban győzött a Kolozsvári AC ellen és vezet a bajnokságban 10 ponttal. — Utána a Nagybányai SE jön 8 ponttal, míg a többiek lemaradtak a küzdelemben. Kolozsvári Bátya—Nagyv. Török 4:1.

Nyiregyházán a Szatmári SE 4:3 arányban győzött a NyTVE—NyKISE vegyes csapat ellen.

A magyar—olasz hölgytornászversenyt a magyar válogatott hölgycsapat nyerte 2.9 ponttal. Magyarország 170.35 pont, Olaszország 167.45 pont.

A magyar válogatott csapat jövő vasárnap Genovában az olasz labdarúgóválogatott ellen játszik. A következő keretet jelölték ki: Csikós (Boldizsár) — Pakozdi, Polgár (Bíró, Tóth) — Sárosi III., Lázár, Balogh — Kincses, Sárosi dr., Spielmann, Bodola, Gyetvay, Kovács. A végleges csapatot a mérkőzés előtt jelölik ki.

## Akkordbémelést kérnek a Vajdalapon dolgozó kubikosok

A nádudvari állami úti Vajdalapos útszakaszán dolgozó kubikosok a hétfői napon küldöttségben jártak Kalendára Lóránt műszaki tanácsosnál. A küldöttség, amelynek 29 tagja volt, azt kérte, hogy tekintettel az útszakaszon lévő nagy vízre és sárra, továbbá arra, hogy akkordmunka szerint csak heti 26 pengőt keresnek, emeljük fel a bérüket, Kalendára Lóránt részletesen megtárgyalta a dolgot az útépitő mérnökkel és a munkások vezetőivel és felterjesztést tesz a minisztériumhoz, melyben 18 százalékos bémelést javasol.

## Apróhirdetések

Egy apróhirdetés egyszeri közlése 10 szög a Tiszántúli Független Ujságban hétköznap 50 fillér, vasárnap 70 fill. Vastag betűvel szedett szavak kétszeresen számítanak, üzleti hirdetésre más díjszabás. Felvilágosítással készséggel szolgálunk. Apróhirdetéseket este 8-ig felvesz a kiadóhivatal. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Ferenc József út 49. sz. Telefon: 21-52.

## Betöltendő állás

Lapkihordó biciklivel felvétetik. Cím a kiadóban.

## Főzni

tudó jobb nőt Budapestre keresek, Széchenyi u. 12. uccai lakás. 1869

## Rikkancsokat

felveszünk. Cím a kiadóhivatalba.

## Jómelegjelenésű

keresztényen hölgyeket és urakat keresünk igen megkönynyított akvizitóri munkára. Megfelelő szorgalom mellett szép kereseti lehetőség. Cím a kiadóhivatalban. 1806

## Lakást keresők

Teljes ellátást vagy bútorozott szobát keresek zsidó családnál fiam számára. Címét délelőtt a kiadóba kérem. 1883

## Rádió

Rádió és villanyzerelési vállalat. Miklós ucca 8., keresztépület. Felelősség mellett vállal villany- és rádiójavitást, szerelést. Gyári gépek raktáron. Kedvező fizetési feltételek.

## Eladás

Gázrezsó, villanyvasaló teljesen jó karban lévő, eladó. Cím a kiadóban. 1825

Fegyverállvány, söberlány, teleses rádió, gramofon, sezlon, hálók, ebédlők, fotelek eladók. Kossuth u. 49., keresztépület. 1593

Modern háló, ebédlő, hármasszék, rekamié, fegyverállvány, nagy kályha, úri szoba, borkanapé, női báránybunda eladó, Kossuth u. 49. keresztépület.

## Vétel

Vennék kis családi házat belterületen. Cím a kiadóban. 1805

Ruhaszekrényt, használtat, jó állapotban lévő, keresünk megvételre. — Cím a kiadóhivatalban. 1823

## Ingatlan

Kis családi ház, 2 szoba konyha villanyvilágítással, jövizű kúttal, telemek elköltözés miatt azonnal olcsón megvehető, Téglavető, Pósa u. 48. sz. 1826

Két uccára nyíló telek központban eladó. Érdeklődni: Erzsébet u. 14. 1685

## Ajánlat

Ne dobja el ócska kalapját! 1.50 P-ért újjalakítja, nyúlzsörkalapot 2 P-ért. Weinberger Jenő kalapos. Széchenyi u. 7. 2663

P 6-ért női divat kalapok, angol formák. Alakítás 2.—. „Kalapipar”. Széchenyi u. 7. 1499

Gyógycipőket és javításokat szakszerűen készítik, Némethy Sándor, Simonffy u. 1-b. 1836

Tartós hullám, mindaddig felülmúló tetszésszerű gondországban készít Hidegkúthy, Kálvin tér 5.

Fontos okmányokról készítenek fotokópiát. Percek alatt elkészül és megóvja értékes okmányait az elkallódástól. Műszaki Fotolaboratórium, Ferenc József út 40. Hangya bérház.

Hálószobák, ebédlők, kombinált szobák, konyha berendezések Salamont bütörületében. Jó minőség, előnyös árak. Részletre is, Hunyadi u. 2. sz. alatti. 1531

Szörme bundát, mindennemű szűcs munkát készít Katona Vilmos szűcsmester, Simonffy u. 2. 1800

Gyógycipőket és javításokat szakszerűen készítik, Némethy Sándor, Simonffy u. 1-b. 1836

Zongorahangoló Gärtner, Kút u. 104. 1857

Libaaprólék, friss kg-ként 70 fillér, Hirsch Samunál, Simonffy ucca 27. 1884

## Különféle

Romániai menekült műasztalos eladná saját készítményű faberakásos művészi Lucifer ábrázoló képét és egy művészi kivitelű cigarettá dobozt. Megtekinthető a kiadóhivatalban. 1711

Naményi Gyorsíró és Gépiróiskolába kezdőtanfolyamra beiratkozhat. Vidékieknek vasútkedvezmény. Államvizsga, állásbaajánlás. Batthyány u. 1.

## Ellátás

Hungária-pensió Családi otthon, kitűnő konyha, a legszigorúbb diéták. Debrecen, Ferenc József út 59. szám. Telefon: 23-39.

Kiadja a Debreceni Református Lapkiadó Vállalat. — A szerkesztésért és kiadásért felel: Thury Levente. Nyomta a könyvnyomtatás 500. évében Nagy Károly Grafikai Müintézete, Debrecen, Ferenc József út 49. szám.

Vertical text on the right edge of the page, likely from an adjacent page or a scanning artifact. It includes various letters and numbers such as 'A3 D3 B4 C4 A4 D4 B5 A5 B6 A6', 'C6 D5 C5', 'A6 B6 A5 B5 D4 A4 C4 B4 D3 A3', and 'A4 C4 B4 D3 A3'. There are also some illegible fragments of text.